

唐樓廉租廉售

歡迎分期付款

怡和街中上區廣安大廈DC七尺商舖棧棧平租
汝州街口三號4、5樓棧棧特大地庫中
九龍街一四五號上二樓全一棟單邊平房附
屬菜園96罐豆屋二座
分拆出售分期付款合電四四四四九五拾
元兩座78號兩座B座六樓四座四座五座
月前原收租三百餘元倘有批發一年期可收回，每月三百餘
尺，茲廉價出售，每尺六十元，即抵舊價八折餘元，分拆出
售，分期付款，合電四四四四五一號洽

博禮英文書院招生

幼雅園至小六(K-G-PRIMARY)
一至中五(FORM-5)5重讀生優先取錄
試期：八月十六日(星期日)上午十時
校址：深水埗鴨寮街廿八一卅六號近長沙灣珠璣邊
(星期日照常辦公)

校董會主席：黃允政
校長：鍾炳光
校監：趙榮欣
校務主任：鍾炳光

日外相下月訪問蘇聯

表明日將參加亞洲安全計劃

【東京二十日電】日本外務省官員於昨發表談話，表示日本將參加亞洲安全計劃，並與蘇聯達成協議，日外相將於下月訪問蘇聯，商討具體合作事宜。

亞細亞安全計劃

【東京二十日電】日本外務省官員於昨發表談話，表示日本將參加亞洲安全計劃，並與蘇聯達成協議，日外相將於下月訪問蘇聯，商討具體合作事宜。

蘇聯擊共中

【莫斯科二十日電】蘇聯官方媒體發表評論，指責中國在亞洲安全計劃中扮演不光彩角色，並呼籲蘇聯加強對中共的打擊。

山西反毛派暴動

【太原二十日電】山西省發生反毛派暴動，當地政府已派兵鎮壓，並呼籲民眾保持冷靜。

日本爭取各國遊客

【東京二十日電】日本政府正積極爭取各國遊客，以促進旅遊業發展，並加強國際交流。

簡化遊客入境手續

【東京二十日電】日本政府正簡化遊客入境手續，以吸引更多外國遊客，並提高旅遊業競爭力。

確保市民衛生健康

【東京二十日電】日本政府正加強對市民衛生健康的保障，並呼籲民眾注意個人衛生，預防疾病傳播。

義大利新聞成立前途困難重重

【羅馬二十日電】義大利新聞界正面臨嚴峻挑戰，新聞自由受到威脅，前途充滿不確定性。



三名太空人提前結束隔離

【莫斯科二十日電】三名在蘇聯進行太空任務的太空人，因身體不適，提前結束隔離，並返回地面。

菲資金每月流港

【香港二十日電】據悉，菲律賓資金正以每月數百萬美元的速度流向香港，引發當地金融界關注。

日本科學家發明新藥

【東京二十日電】日本科學家成功發明了一種新藥，用於治療多種疾病，具有重大醫學意義。

莎朗蒂為何被殺

【洛杉磯二十日電】關於莎朗蒂被殺一案，警方正深入調查，以確定其動機和兇手。

四男女為何同死

【洛杉磯二十日電】四名男女在同一地點死亡，警方正調查是否涉及共同犯罪或意外事件。

如何維持出口貿易的高度成長

【東京二十日電】日本政府正探討如何維持出口貿易的高度成長，以促進經濟發展。



三名太空人離開隔離室

【莫斯科二十日電】三名太空人離開隔離室，並開始接受進一步的檢查和治療。

日本科學家發明新藥

【東京二十日電】日本科學家成功發明了一種新藥，用於治療多種疾病，具有重大醫學意義。

莎朗蒂為何被殺

【洛杉磯二十日電】關於莎朗蒂被殺一案，警方正深入調查，以確定其動機和兇手。

四男女為何同死

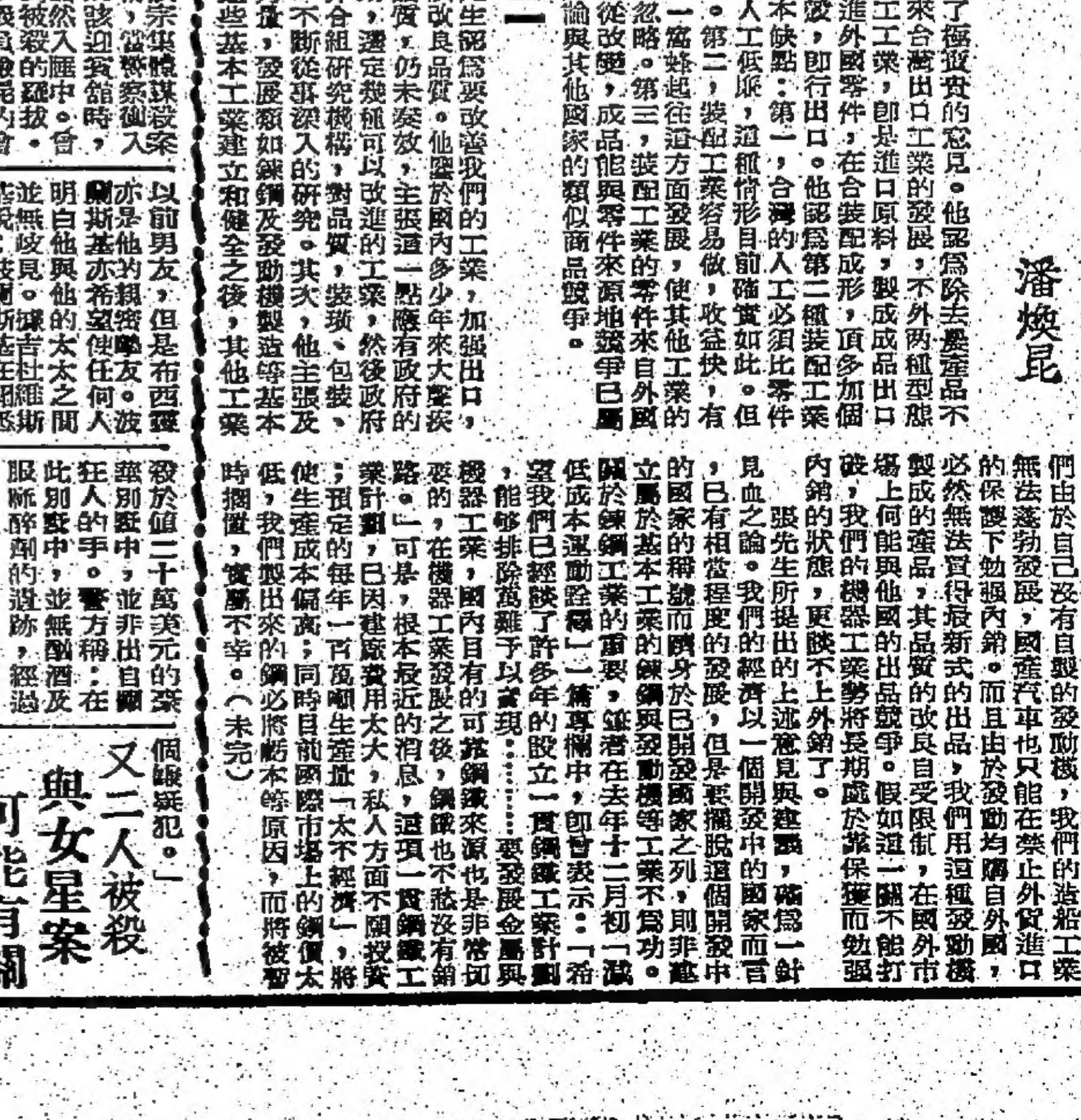
【洛杉磯二十日電】四名男女在同一地點死亡，警方正調查是否涉及共同犯罪或意外事件。

如何維持出口貿易的高度成長

【東京二十日電】日本政府正探討如何維持出口貿易的高度成長，以促進經濟發展。

自由中國有力援助外國

【台北二十日電】自由中國政府正加強對外國的援助，以支持其經濟發展和社會穩定。



中非農技合作縮影

【台北二十日電】中非農技合作計劃正取得進展，雙方正加強技術交流，提高農業生產力。

自由中國有力援助外國

【台北二十日電】自由中國政府正加強對外國的援助，以支持其經濟發展和社會穩定。

中非農技合作縮影

【台北二十日電】中非農技合作計劃正取得進展，雙方正加強技術交流，提高農業生產力。

自由中國有力援助外國

【台北二十日電】自由中國政府正加強對外國的援助，以支持其經濟發展和社會穩定。

中非農技合作縮影

【台北二十日電】中非農技合作計劃正取得進展，雙方正加強技術交流，提高農業生產力。

自由中國有力援助外國

【台北二十日電】自由中國政府正加強對外國的援助，以支持其經濟發展和社會穩定。



今日本報新聞精華

【本報二十日電】今日本報新聞精華，包括國際大事、國內動態及地方新聞。

今日本報新聞精華

【本報二十日電】今日本報新聞精華，包括國際大事、國內動態及地方新聞。

今日本報新聞精華

【本報二十日電】今日本報新聞精華，包括國際大事、國內動態及地方新聞。

今日本報新聞精華

【本報二十日電】今日本報新聞精華，包括國際大事、國內動態及地方新聞。

今日本報新聞精華

【本報二十日電】今日本報新聞精華，包括國際大事、國內動態及地方新聞。

今日本報新聞精華

【本報二十日電】今日本報新聞精華，包括國際大事、國內動態及地方新聞。

蘇黎世外匯市場

馬克幣值劇跌

西德馬克改值之說甚囂塵上

（路透社倫敦廿一日電）西德銀行，馬克在此間之市場，頗感困難。跌至三先令。九德銀行，馬克亦頗感困難，係由於該行支助聯邦銀行，而現時之馬克三先令九德銀行對一先令馬克之值相當於馬克之五。又謂，此間有報紙發表表示，德中央銀行可能拋出價值二億三千萬萬元之馬克。

（法新社英國倫敦廿一日電）鑒於法英美法郎及西德馬克之早改值之人士，預料將能抵償。週五，法郎對馬克之值，係三點一五元，而時則法郎對一士價則將抵償。週五，法郎對馬克之值，係三點一五元，跌至三點一五元。

（莫斯科英國倫敦廿一日電）外報指稱在法國法郎值以來週一官制間，英鎊較法郎過半之仙。此為自正至今人類最疲乏，乃因英鎊美元而然，大勢下跌至過半之仙。莫斯科中央銀行因法鎊立刻跌去，因此亦下跌其儲備，以支持法鎊。

消除與歐洲共同市場爭論

法減少出口補助金

提高資助特惠利率

（合衆國際社比利時布魯塞爾十一日電）日減少其對法國出口商之補助金；提高其對出歐洲經濟同盟各財長，

[illegible]

蘇軍
蘇聯現有一種新的V型

動核
北遷
核子動力潛水艇，能發
射飛彈。
該刊希望薩爾稱，
首任首任大海上所負
足人民

力大
捷克

艇潛
洋西

大西洋中巡邏。
在蘇聯北洋艦隊中，
已有五艘這種Y型潛
艇，
廣播）布拉克消息，布
拉克廣播電台十日宣稱
，德克的左舷份子同互

艇，每艘能載十六枚射程達一千五百英里的飛彈。相信蘇聯每年可建成這種潛艇八艘，五年中，可以達到美國目前北極區潛艇的總數。正在準備一種前所未有的大危機，國際廣播中並沒有說，這項危

數四十一艘。

圖是怎麼在港備，也



八月十日，法

法郎區十四國支持法郎貶值 國財長艾斯棠，在巴黎舉行法郎區十四國銀行總裁會議。事發聯同發表公佈，聲明決議將法郎貶值，一致合作。圖左為巴黎法郎銀行總裁和經理，左二為法郎區十四國銀行總裁和經理。

外長蒲養氏。(合衆國際社無線電傳真)

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

[illegible]

學留加美往 航日搭要

欲延長人類壽命 須改變生活方式

人口專家最新理論

【本報訊】人類學家與生理學家最近發表一項研究報告，指出人類壽命可以延長，但前提是他們必須改變目前的生活方式。報告指出，人類壽命可以延長到一百五十歲，但前提是他們必須改變目前的生活方式。報告指出，人類壽命可以延長到一百五十歲，但前提是他們必須改變目前的生活方式。

正式申請加入 聯合國會員國

曼斯菲爾盼蘇勿拖延 限制軍備談判

【曼斯菲爾訊】曼斯菲爾政府正式申請加入聯合國會員國。曼斯菲爾政府表示，他們希望通過加入聯合國，促進國際和平與合作。曼斯菲爾政府表示，他們希望通過加入聯合國，促進國際和平與合作。

限制軍備談判 曼斯菲爾盼蘇勿拖延

【曼斯菲爾訊】曼斯菲爾政府呼籲蘇聯不要拖延限制軍備談判。曼斯菲爾政府表示，他們希望通過談判，達成限制軍備的協議，以維護國際和平與安全。曼斯菲爾政府表示，他們希望通過談判，達成限制軍備的協議，以維護國際和平與安全。

韓福瑞呼籲停發展多 核武器

【曼斯菲爾訊】韓福瑞呼籲美國停止發展多核武器。韓福瑞表示，發展多核武器將增加國際緊張局勢，並威脅到世界和平。韓福瑞表示，發展多核武器將增加國際緊張局勢，並威脅到世界和平。

尼克遜政府與蘇聯 談判中斷

【曼斯菲爾訊】尼克遜政府與蘇聯的談判中斷。尼克遜政府表示，蘇聯在談判中表現出不誠意，因此決定暫停談判。尼克遜政府表示，蘇聯在談判中表現出不誠意，因此決定暫停談判。

曼斯菲爾政府與蘇聯 談判中斷

【曼斯菲爾訊】曼斯菲爾政府與蘇聯的談判中斷。曼斯菲爾政府表示，蘇聯在談判中表現出不誠意，因此決定暫停談判。曼斯菲爾政府表示，蘇聯在談判中表現出不誠意，因此決定暫停談判。

初次出門 更要搭日航。

■ 因為日航設有專門部門免費為旅客辦理
行李、儲蓄、旅行、保險、通訊、

代定美加國內航機客位及酒店等等迅速妥當。

■ 每日均有班機飛渡太平洋前往北美西岸各主要城市接駁國內任何航機均極方便。

■ 机上職員親切熱情招呼週到。

更有華籍空中小姐專為華客服務雖初次出門亦全無不便之感。

■ 抵步後即有華籍職員接机。

照顧一切妥當便利。

所以大多數家長喜歡彼等子女

隔離檢疫期已屆滿
證明健康甚正常

太空中欣然歸家



日本航空公司
一九七〇年度夏季博覽會
專用客機

劇烈性
風濕
頑癩性
炎節關 痛肉筋 痛骨

驗實國後藥效特根斷一唯界世

力復魯普
PROVENA

河運能
殊變水鬼

治汚地瘴氣危險。又最
時內從從所恢復自由

黎境
埃以

香港銀行大廈
電話：二二〇〇八一至九

內阿游擊隊

兩軍向對方陣地互轟三小時

地沉板下來。

(美聯社泰拉維夫十日電) 方軍稱：以色列列強週期日飛赴約旦河邊境，攻擊約旦軍目標及沿邊境巡邏軍。

發言人稱：過去一小時之內，約旦一小隊在約旦河西岸，在距拉伯邊境攻擊加里利海之南約十英里四分之地，他指：在過去十天中，約旦軍非八次攻擊約旦河西岸，在該處，曾遭到約旦之轟。

射擊，擊擊擊擊，但所有飛機安全返防。

哥爾蘭，乃約旦之邊境，在六月三日曾受到以色列飛機之攻擊。

據觀察家稱：該戰不成文之停戰協定，但該區之敵報復，該區(再說安十二日電)約旦軍在約旦河西岸，在距拉伯邊境攻擊加里利海之南約十英里四分之地，他指：在過去十天中，約旦軍非八次攻擊約旦河西岸，在該處，曾遭到約旦之轟。

往美加留學 要搭日航。

初次出門 更要搭日航

■ 因為日航設有專門部門，免費為旅客辦理一切手續，代定美加國內航機客位及酒店等等，迅速妥當。

■ 每日均有班機飛渡太平洋，前往北美西岸各主要城市，接駁國內任何航機，均極方便。

■ 机上職員親切熱情，招呼週到。

更有華籍空中小姐，專為華客服務，雖初次叩門，亦全無不便之感。

■ 抵步後，即有華籍職員接機，照顧一切，妥當便利。

所以大多數家長喜歡彼等子女，乘搭日航。



日本航空公司
一九七〇年度卒業證書
專用客機



香港銀行大廈
電話：二三〇〇八一至九

本港新聞

地院審西環藏毒案

被告不認罪

辦案幫辦指被告謂樓已轉租
證人陳秀芳謂曾見有人吸毒

【本報訊】西環藏毒案，昨（廿二）日在九龍地方法院審訊。被告陳國強（廿四歲，住西環水坑口）被控在該處藏有價值一百萬元的毒品。被告辯稱，該處已轉租，他不知情。證人陳秀芳（廿二歲，住西環）指，她曾見有人在該處吸毒。法官判被告入獄三個月，並罰款一萬元。

印尼籍四疑匪被控六罪

除首被告外三人不認罪
因聘律師代辯今日審訊

【本報訊】四名印尼籍男子，因被控在港從事非法活動，昨（廿二）日在九龍地方法院審訊。被告包括：（一）林某（廿四歲，印尼籍），（二）王某（廿五歲，印尼籍），（三）李某（廿六歲，印尼籍），（四）周某（廿七歲，印尼籍）。他們被控六項罪名，包括非法入境、藏有武器、非法經營等。除首被告林某認罪外，其他三人均不認罪，並聘請律師代辯。法官判林某入獄三個月，並罰款一萬元。其他三人則被保釋，待下月再訊。

限期逾港留

千二罰判年青素埔東

【本報訊】東埔素年青，因逾期居留，昨（廿二）日在九龍地方法院審訊。被告包括：（一）李某（廿四歲，東埔素人），（二）王某（廿五歲，東埔素人），（三）周某（廿六歲，東埔素人）。他們被控逾期居留，並被罰款一萬元。法官判他們入獄三個月，並罰款一萬元。

警方緝拿五千緝拿兩名

案命門打黨糾灣港

【本報訊】警方在灣港糾黨案中，昨（廿二）日緝拿兩名男子。他們被控在該處從事非法活動。警方表示，他們將繼續緝拿其他涉案人員。

澳門飛仔猖獗

公然向港客勒索

【本報訊】澳門飛仔，昨（廿二）日公然向港客勒索。他們在澳門機場附近，向港客收取「過路費」。警方表示，他們將繼續緝拿其他涉案人員。

獄中刑服盜夜

月九囚加犯積

【本報訊】一名在獄中服刑的男子，昨（廿二）日在獄中服刑。他因在獄中服刑，被加判九個月。警方表示，他們將繼續緝拿其他涉案人員。

割女童「豬」

屠夫被控押候三天審

【本報訊】一名屠夫，因被控在港割女童「豬」，昨（廿二）日在九龍地方法院審訊。被告被控在該處從事非法活動。法官判被告入獄三個月，並罰款一萬元。

入境處兩督察被控貪污

否認四項控罪

【本報訊】入境處兩名督察，因被控貪污，昨（廿二）日在九龍地方法院審訊。被告否認四項控罪。法官判被告入獄三個月，並罰款一萬元。

在各區設偵查站

警方繼續檢控

【本報訊】警方在各區設偵查站，昨（廿二）日繼續檢控。他們在該處從事非法活動。警方表示，他們將繼續緝拿其他涉案人員。

超速駕車人士

警方繼續檢控

【本報訊】警方繼續檢控超速駕車人士。他們在該處從事非法活動。警方表示，他們將繼續緝拿其他涉案人員。

被控黑底及藏武器

六名青年不認罪今續審

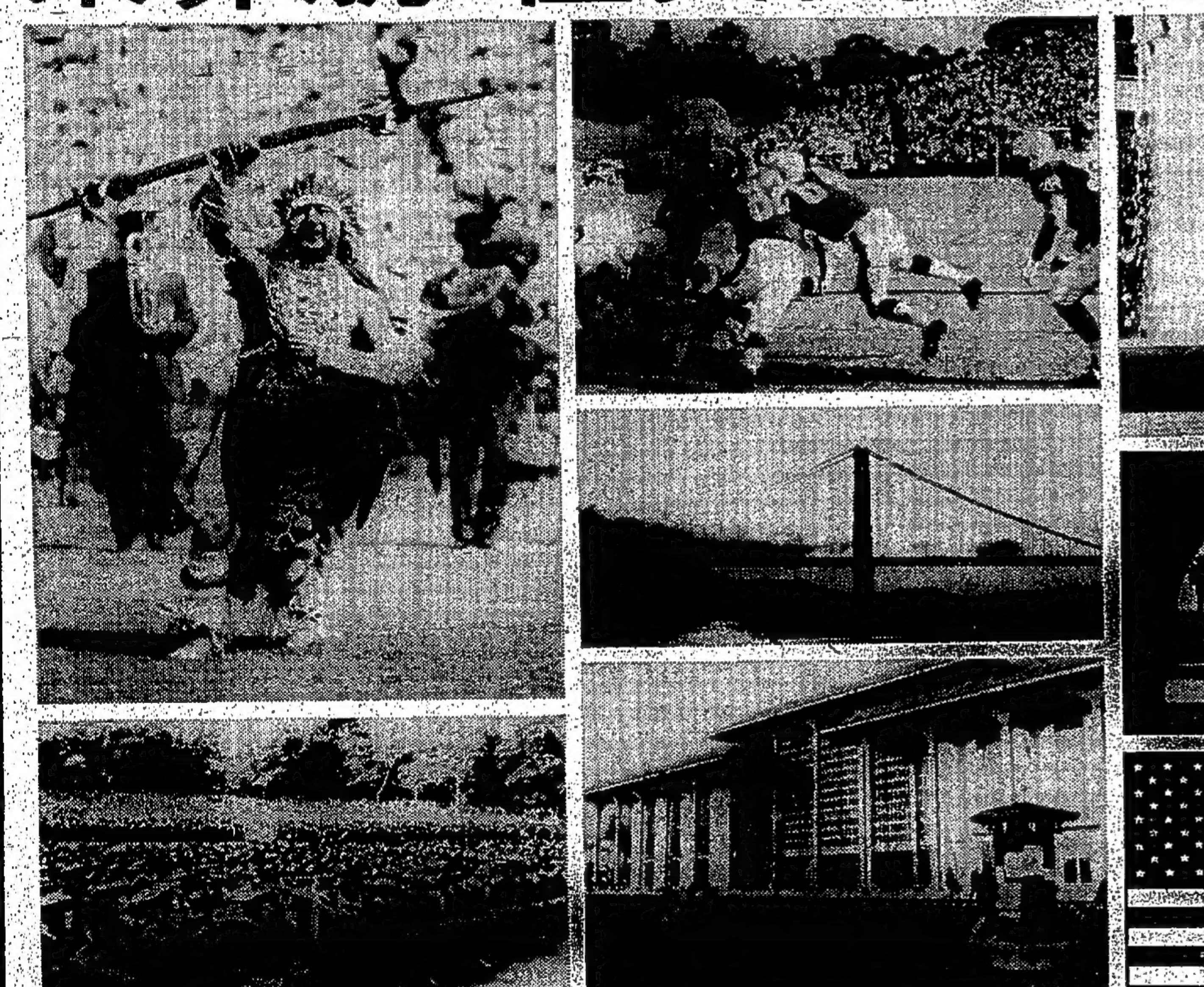
【本報訊】六名青年，因被控黑底及藏武器，昨（廿二）日在九龍地方法院審訊。被告不認罪，並聘請律師代辯。法官判被告入獄三個月，並罰款一萬元。

青年積犯持刀行劫

罪無可恕因兩年半

【本報訊】一名青年，因積犯持刀行劫，昨（廿二）日在九龍地方法院審訊。被告罪無可恕，因兩年半。法官判被告入獄三個月，並罰款一萬元。

乘菲航·往美國留學



今日富於進取的青年人多赴西方接受教育...三藩市是轉往加里福尼亞及美國各省著名學府的第一站。本港學生歷年乘菲航往美國求學者甚眾，負笈遠方，從未有如今日之舒適及便捷。乘菲航 DC-8 型豪華噴射客機，享受週到照料及慰勉款待...更可在特定班次上，觀看首輪電影，或於同日內欣賞兩次日落奇景，令您暫忘對新學期的一切顧慮。往美國留學，請乘菲航客機訂座或詳情請洽各大旅行社或菲律賓航空公司：九龍半島酒店地下，電話：K-662371 或香港於仁大廈地下，電話：H-222315。

每週現有六班客機直飛美國



菲律賓航空公司

本報新聞

徙置處澄清盧連之投訴

居民新婚丈夫及女租客子女之姓名
照現行政策不獲准在租住證上

【本報訊】徙置處發言人昨日澄清，關於居民新婚丈夫及女租客子女之姓名，照現行政策不獲准在租住證上加註。發言人指出，徙置處的租住證制度，是根據一九六九年四月四日公佈的《徙置條例》而設立的。根據該條例，租住證只准註明租客及其家屬的姓名。至於租客的新婚丈夫及子女，則不在該條例的範圍之內。因此，他們不能獲准在租住證上加註姓名。發言人又表示，徙置處將會繼續檢討租住證制度，以期能更公平合理。

拜師學武心懷不軌 徒弟爆武館冷格

警探跟蹤擒獲首犯入獄

【本報訊】一名拜師學武的心懷不軌徒弟，因不滿師傅冷格，竟在武館內發狂，將師傅毆打。該徒弟在毆打師傅後，隨即逃離現場。警方接報後，立即展開調查，並跟蹤該徒弟至其住所，將其擒獲。該徒弟已被控以毆打他人罪名，並入獄候審。

英軍協助南修築空屋

開作福利中心

配合員澳運動場供各青年使用

【本報訊】英軍協助南修築空屋，開作福利中心，配合員澳運動場供各青年使用。該福利中心將提供多種服務，包括圖書、文具、體育器材等，以供青年使用。此外，中心還將舉辦各種活動，如體育比賽、文藝表演等，以豐富青年的生活。

貧農待救濟

盼撥糧食援助復耕

【本報訊】貧農待救濟，盼撥糧食援助復耕。由於連日大雨，農作物受損嚴重，貧農生活陷入困境。他們呼籲政府撥款援助，以幫助他們復耕。政府表示，將會考慮貧農的請求，並撥款援助。

趙仲謀新翁之喜

趙慶麟許月愛百年好合

【本報訊】趙仲謀新翁之喜，趙慶麟許月愛百年好合。趙慶麟與許月愛夫婦，結婚多年，感情深厚。許月愛日前產下一子，母子平安。趙慶麟對此感到非常開心，並表示將會好好照顧孩子。

石排灣新區惡勢力宜嚴厲懲處

讀者：紹英

【本報訊】石排灣新區惡勢力宜嚴厲懲處。石排灣新區近來出現多宗惡勢力案件，嚴重影響居民生活。居民呼籲政府嚴厲懲處惡勢力，以維護社會治安。政府表示，將會加強對惡勢力的打擊，並嚴厲懲處違法分子。

匪徒毆打施暴力

摩利臣山道一住宅

【本報訊】匪徒毆打施暴力，摩利臣山道一住宅。一名男子在摩利臣山道一住宅內，被匪徒毆打。該男子受傷嚴重，已被送往醫院救治。警方接報後，立即展開調查，並追緝匪徒。

澳門兩日大雨

得雨量約四吋

【本報訊】澳門兩日大雨，得雨量約四吋。由於連日大雨，澳門地區出現水浸。居民生活受到一定程度的影響。氣象局表示，未來幾天仍有大雨，居民應做好防範措施。

被控爆竊中進行寫字樓

失業漢提堂還押四五天

【本報訊】被控爆竊中進行寫字樓，失業漢提堂還押四五天。一名失業漢在寫字樓內被控爆竊，已被警方拘捕。該失業漢表示，自己生活所迫，才做出此舉。他已被提堂，並還押四五天。

遺失啟事

遺失啟事

【本報訊】遺失啟事。本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此啟事。

仁人酒家有限公司股東週年常會

敬啟者本公司訂於一九九九年八月十五日

【本報訊】仁人酒家有限公司股東週年常會。敬啟者本公司訂於一九九九年八月十五日（星期五）上午十一時在香港皇后大道中一百五十二號本公司會議室舉行股東週年常會。屆時請股東準時出席。

香港政府公佈

一九九〇年留學牙買加大學獎學金

【本報訊】香港政府公佈一九九〇年留學牙買加大學獎學金。該獎學金旨在鼓勵優秀學生前往牙買加大學留學。申請資格如下：（一）一九九〇年留學牙買加大學之學生；（二）成績優異；（三）經濟困難。有意申請者請向香港政府社會福利處索取申請表。

香港屋宇建設委員會公告

九龍元州街政府廉租屋租務招租

【本報訊】香港屋宇建設委員會公告九龍元州街政府廉租屋租務招租。該處現有政府廉租屋若干間，現正招租。有意租住者請向該處辦事處查詢。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本人承領主命貴重物業，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本人承領主命貴重物業，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本人承領主命貴重物業，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本人承領主命貴重物業，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本人承領主命貴重物業，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本人承領主命貴重物業，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本人承領主命貴重物業，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本人承領主命貴重物業，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

香港保護兒童會

香港保護兒童會

【本報訊】香港保護兒童會。本會旨在保護兒童權益，提供各項服務。如有需要，請向本會查詢。

香港政府公報

香港政府公報

【本報訊】香港政府公報。本報公佈政府各項政策及消息。

家主知行老爺之

家主知行老爺之

【本報訊】家主知行老爺之。本人知行老爺，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

元配少主家鎮媳譚氏少爺

元配少主家鎮媳譚氏少爺

【本報訊】元配少主家鎮媳譚氏少爺。本人元配少主家鎮媳譚氏少爺，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

令祖母姑爺馮兆球姑老爺之

令祖母姑爺馮兆球姑老爺之

【本報訊】令祖母姑爺馮兆球姑老爺之。本人令祖母姑爺馮兆球姑老爺之，現正出投。有意購買者請向本人洽談。

張建成堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 橫街二號A

張建成堂家人稟報。張建成堂於一九九九年八月十五日（星期五）上午十一時在香港皇后大道中一百五十二號本公司會議室舉行股東週年常會。屆時請股東準時出席。

週四起辦理

日期：一月二十八日（星期四）
地點：香港街李活道聖倚日曉大廈五樓會議廳。
時間：下午一時至五時。
附註：所有於該年已領有執照額而擬繼續申請者，不論該業歷後校址在香港區或九龍區，均將於是日到來辦理申請手續。

(一)香港區新生申請日期、地點、時間
日期：八月十五日(星期五)
地點：香港荷李活道華僑日報五樓會議廳
時間：下午二時至五時

(二)九龍區新生申請日期、地點、時間
日期：八月十六日(星期六)
地點：九龍旺角廣東道九十七號護僑日報旺角辦事處

附註：所有惠賜銀額之牌榜名，校址及軍艦類別，將列成一表發，在十四日，十五日及十六日下午二時至五時公佈。

在華僑日報刊出，請諸同僑留意。

肅社友八次遊河聯誼

自畿每谷熱鬧

送來銀行總幹事(元(振之)之擔任)。抽獎工作經抽籤決定由華聯銀行友擔任。

茲將節目：

一、行友參加演出之節目，

第九次已定十六日舉行

(附錄)麻社行本年度第九回遊河聯箱，從十六日是晚一舉行，游河客已於九日在遊河上預備完竣。第十號晚已定於廿三日舉行。茲將該晚十六日主持諸員，彙列如左：

節目錄下：(一)吳松文、黃汝沛、程榮社、口琴、開關曲、手風琴、OLD BLACK、ISBLE OF CAPRI、GOOD NIGHT、BELL、(二)李健來、胡漢傑、梁山歌、(三)李非、話語篇、請觀衆大家長技短藝。歌唱、樂舞、雜劇、滑稽、笑話等。

[illegible][illegible]

幸逢抽獎 時服務及兌換，共八二號。(余
一) 一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

雞鳳鳴劇團偉舉

安邦、布張、張德榮、陳漢榮等四位。

周有讌旅美僑領

(特訊) 僑居美國之華僑領袖，因有作樂界米油昇跌風潮，特設聯歡宴，招集旅美僑胞夫婦傾到有會吳漢雲、吳慶棠、吳樹培、周煜庭赴席。同座者：周石、周潔、吳敬祥、張聚興、周國強、周開泰等。

另有(一)僑居紐約之華人，因米油價格驟中，丹麥新街第四號(德元元)致志餐館中，丹麥新街第四號(德元元)致志明，周光裕、葉茂恒主持。(二)週四牙醫

羅鳳鳴、周昨晚在明密醫院助會籌募米油

吳伯靖宗長夫婦。
。藏安前在新野釣魚場門前留影。

A black and white photograph of a person, possibly a woman, standing in a room. The person is wearing a dark, patterned garment, possibly a dress or a long tunic. The background features a textured wall and a dark, possibly wooden, ceiling. The lighting is dramatic, with strong shadows.

本港新聞
今日六版

區屋木各在處防消
火救便利喉乾設普
管水喉乾壞破勿童小請籲並

各演員，隨爲一離風，一接受獻花及合攝。

**恆生銅鑼灣分行遷新廈
加強服務新型保管箱租**

以服務優良飲譽之
民生銀行，其銷場廣分
佈因新廣落成，(十一)
日由左鄰街址遷入營
口，開業於今，向來客
戶，裝有名廠保管箱千
餘個，款式美觀，防火
防盜，設備周全，計分
大小五種，年租分廿
五元、卅元、四十五元及
為該分行新
租用戶搬

鮮海
月鯉
致魚

國庫，關隸經理何子焯
 分行管理處經理梁爾
 修，銅鑼灣分行經理區
 尊煒等，擬自是招招特
 女工一千零一十九名

門剪
 水
 管

一、個月完成
 居民可申路
 廠，或由公
 食水供應。
 鯉魚門

四年開案，因業務進展
原在信和街廿八號之行
址不敷應用，乃於前年
年底，購入左鄰之卅二

日假供食

人口迅速增加，但近來
以海鮮馳名，日席地，每
目均頗煩。

水與勝地
居民

東區。地下，三樓，及三樓均爲該分行自用，分設存款、找換、匯兌、證券等部門。地方寬敞，設備完善，令顧客無不稱讚。另附設一問題擬致完全解決。

聘 德 膠 工

工作經驗及主管職務心得，有鑒
龍土瓜灣道二三七號四〇一室

某政府津貼教會英文

十月聘代課教師
六十九號。信封請
附電話。

博雅書院大

驗
總店
支店
支店

三三三
GG·CC·EE
中文大學入學
初級科目

英文、地理、歷史、
生物、數學。
高級科目

廉美準
七號(利源西街)
銅鑼灣大河村九號
海運大廈旺座

地理、歷史、應用數學

唯
【口
面
角
】

院

三
—2

型工咭機
3108

80003
241, H-44
書
COL
一號 電
秋季新

4000 型
部工時省
電話：H-454

准
ARD
村達之路十
建校舍招

限公司
O., LTD.
一四〇二室

牙 牙

ERNAL
：九龍又一
擴建

博
B
校址

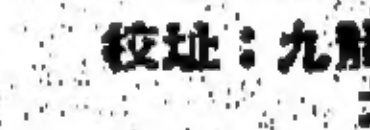
總音H香

博雅書院

BERNARD COLLEGE

校址：九龍又一村達之路十號 電話：800241—2

擴建校舍招秋季新生



招收：FORM 1—4
FORM 6 (LOW)
FORM 6 (UP)
上午班男女生
報名：每日上午九時至
六時
考試：八月十六日上午

校董會主席 周錫年爵士

校董 周啓賢 王啓銘

黃紹隆 郭敦禮

校長 王 副校長 譚

本校編制及參加下列各項考試
 (一) G.G.C.C.E 初級程度 (一年制)
 (二) G.G.C.C.E 高級程度 (二年制)
 (三) 中文大學入學試 (一年制)

初級科目
 英文、地理、歷史、物理、化學、
 生物、數學。

高級科目
 地理、歷史、生物、物理、數學、
 化學、應用數學。

(VER) (PER)
 新生
 下午
 九時
 銘
 學

具長純聘薦嚴君任按師一名。神恩從優。電請案齊有實錄。工學經驗及主筆務心博。有聲。請轉明。呈。附近招訓九龍。瓜灣道二三二號四〇一室。合則約期面議。並代守秘。

聘請教師

某政府津貼教會英文小學由九月八日至十月中聘代課教師一位。合者函般舍道六十九號。信封註明「代課」信內並附電話。

博雅學完大頭頁斗班通

[illegible]

海鮮馳名

鯉魚

一週內脫水，五可在一個月內完成，現由本廠合月可申請安設臨時水錶，或由公共機構取得。

鯉魚門水錶一紙料，已近於市場發售迅速。

門數

水管

周查局

辦、主秘
聯、商
實、業
審、計
署、局
電話：H445576

免費贈送 登陸月球 真實錄音唱片

一九六九年七月廿一日美國太陽神十一號太空船登陸月球之歷史性事件真實錄音經已由飛利浦製成唱片

由即日起凡購買飛利浦出品之GF110型RH100型GF300型或其他任何型式電唱機每架隨機奉送

太空人登陸月球真實錄音唱片一張完全免費。凡有購買飛利浦電唱機者茲獲得此珍貴之登月唱片數量有限贈完為止請勿錯過良機

GF110 型

RH100 型

GF300 型

參觀選購請到各大無線電器行或

總代理：

勵新洋行

PHILIPS

日立牌電風扇

款好質佳
風力強大

空氣循環扇

掛壁扇

矮底扇

落地扇

旋轉扇

抽氣扇

香港日立有限公司

九龍彌士甸道132-134號二樓電話K-675795, 675636, 服務站電話K-674371

港九澳各大電器行靈櫃行均售

七、五、三、二、一、分、方、內

瘡癤疥癬滅滅

害之皮膚病有五千萬種，種類甚多，無奇不有。其中，足以致人死命，所發，疥癬，脫皮，灼傷，面皰，紅腫，紅腫，而後，腐爛，潰瘍，以及其它皮膚病，皆因傳染而起。若不早治，則成痼疾之病也。新發明之「尼克舒」皮膚膏，能於七分秒內撲滅細菌，一星期內保證全愈。皮膚病來勢凶猛，清熱動火，否則延遲治癒，當將貴洋如數奉還。請今日即向藥房購買保證見效之「尼克舒」，用以祛除皮膚病之真正原因可也。

(3)

部份外，已獲為商業字樣，有兩單位出租，每單位為五百呎至六呎，五樓至十六樓為一層，每層兩單位，每單位為七八〇呎，亦出賃，連日來洽租者甚衆。

註冊商標

NO. 1276 OF 1962

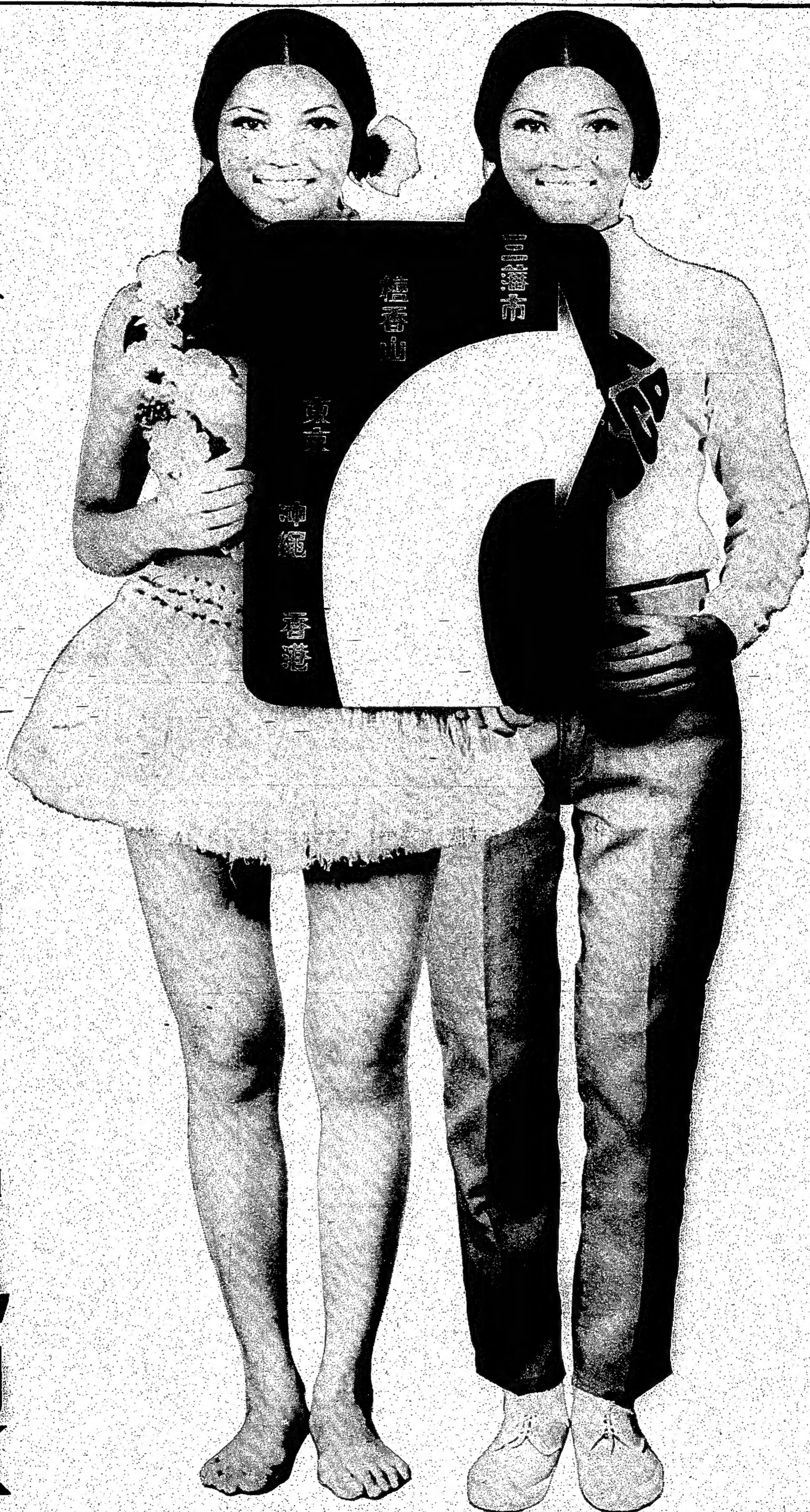
嚴禁假冒

勞力士錶 (ROLEX) 之皇冠商標，為註冊之專用商標，舉凡手錶，一切其他計時及其另件，裝錶用之盒子及包紙，以及鍊鍊，均不得採用此一商標，如有做造假冒，一經發覺，必當依法追究，請各界特別注意。

日內瓦勞力士錶廠

總代理：勞力士（香港）有限公司

檀香山三藩市航線



西北新聞

現已開航·每週五次·原機直達

「西北」由八月一日起有兩條航線飛美國：

(一)由香港飛檀香山再飛三藩市，下午二時半起飛，每週五次，(星期三、六除外)抵達檀香山時更可逗留遊覽，然後選搭「西北」班機繼續飛往其他美國主要城市，此一航線對遊覽乘客或華籍移民提供極大便利。

(二)由香港祇經東京即直線橫渡北太平洋原機直飛西雅圖及紐約，每日上午九時起飛，航程最短，最方便，最快捷，對有急務在身的乘客，最為合適。

乘「西北」您享受到美國式供應，東方方式款待。「西北」貢獻最富人情味的服務。

NORTHWEST ORIENT



訂座或詳情請洽各大旅行社或...

西北航空公司

香港雪廠街2號聖佐治行 電話：H243061

九龍半島酒店 電話：K675001

願在友誼之階 前承之 首的 恆伏 一對 華岳與佩佩鄭 妹兄如一切親

「我結婚了！」鄭佩佩笑着說。她是在去年年底，與華岳結婚的。那時，她正處於事業的低谷，而華岳則是她的救命稻草。他們在一個偶然的情況下相遇，並在彼此的扶持下，共同走過了艱辛的歲月。現在，他們終於在友誼的階梯上，前承了恆伏，一對妹兄如一切親。

鄭佩佩與華岳的結合，是命運的捉弄，也是友誼的結晶。他們在彼此的生活中，扮演了親生兄妹的角色。在華岳的悉心照料下，鄭佩佩逐漸走出了陰影，重新找回了生活的樂趣。而華岳也在鄭佩佩的陪伴下，學會了如何去愛，如何去珍惜。

他們的結合，不僅是兩個人的結合，更是兩個家庭的結合。他們在彼此的生活中，找到了家的感覺。他們在友誼的基礎上，建立了堅固的愛情。他們在恆伏的見證下，許下了永恆的誓言。

「離鳳團」賣座鼎盛 「辭郎郎」故事感人

「離鳳團」自開團以來，賣座鼎盛。其代表作「辭郎郎」，故事感人，深受觀眾喜愛。該團在演出過程中，不斷創新，力求為觀眾呈現出更高質量的作品。目前，該團正計劃在未來推出更多優秀作品，以滿足廣大觀眾的需求。

「離鳳團」的興起，反映了觀眾對高質量戲劇作品的追求。他們希望通過觀摩，能夠從中汲取營養，提高自身的藝術修養。而「離鳳團」也將在未來的演出中，繼續秉承「辭郎郎」的精神，為觀眾帶來更多感人至深的故事。

羅臻一池春水創新風格

羅臻在電影創作上，展現了極強的創新風格。他的作品《一池春水》，以獨特的視角，展現了社會現實的百態。影片通過對一個普通家庭的描寫，反映了當時社會的種種矛盾與衝突。羅臻在影片中，巧妙地運用象徵手法，將個人的情感與社會的現實緊密地聯繫在一起，給觀眾留下了深刻的印象。

《一池春水》的成功，標誌著羅臻在電影創作上的成熟。他通過這部作品，向觀眾展示了一個全新的世界。他認為，電影不僅僅是娛樂的工具，更是反映社會、表達情感的載體。他將繼續努力，創作出更多優秀的作品，為觀眾帶來更多的驚喜。



圖：離鳳團在日前演出時，被攝影團圍住。



馮健 為什麼稱新潮小生

馮健 為什麼稱新潮小生

馮健，一位被譽為「新潮小生」的演員。他在多部影視作品中，展現了精湛的演技和獨特的魅力。他不僅在戲內表現出色，在戲外也展現出了極強的親和力。他認為，演員的職責不僅是演好戲，更是通過自己的表演，讓觀眾感受到生活的美好與希望。

馮健的成名，是對他多年來努力的肯定。他從一名默默无闻的小演員，一步步成長為今天的「新潮小生」。他感謝觀眾的支持與鼓勵，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。他相信，只要堅持不懈，就一定能夠在演藝事業上取得更大的成就。

羅臻一池春水創新風格

羅臻在電影創作上，展現了極強的創新風格。他的作品《一池春水》，以獨特的視角，展現了社會現實的百態。影片通過對一個普通家庭的描寫，反映了當時社會的種種矛盾與衝突。羅臻在影片中，巧妙地運用象徵手法，將個人的情感與社會的現實緊密地聯繫在一起，給觀眾留下了深刻的印象。

《一池春水》的成功，標誌著羅臻在電影創作上的成熟。他通過這部作品，向觀眾展示了一個全新的世界。他認為，電影不僅僅是娛樂的工具，更是反映社會、表達情感的載體。他將繼續努力，創作出更多優秀的作品，為觀眾帶來更多的驚喜。

嘉嘉今在新都招待 兩機構小朋友欣賞

嘉嘉將於今日在新都招待兩機構小朋友。嘉嘉將與小朋友們一起度過一個愉快的下午，並為他們帶來精彩的表演。嘉嘉表示，非常榮幸能夠與小朋友們見面，並希望通過自己的表演，能夠給他們帶來歡樂與啟迪。

此次招待活動，旨在增進嘉嘉與小朋友們的交流與互動。嘉嘉將與小朋友們分享自己的成長經歷，並聽取他們的意見與建議。嘉嘉相信，通過此次活動，一定能夠與小朋友們建立深厚的友誼。

司棋有兩箱信

司棋有兩箱信，這是一個關於愛情與信義的故事。故事發生在一個古老的小鎮上，這裡的居民都信奉著信義為本。司棋是一個年輕的姑娘，她與一個名叫棋的男子相識。棋是一個非常有才華的男子，他不僅在文學上有著深厚的造詣，在武藝上也很有天賦。司棋被棋的才華所吸引，兩人開始了交往。

然而，棋的父親對他的兒子非常嚴厲，他要求棋必須繼承家業，並與一個富家女訂婚。棋對此感到非常不滿，他認為父親的做法是對他的壓迫。他決定與父親決裂，並帶著司棋離開家鄉。司棋在信中告訴棋，她會一直等他，並希望他能早日回來。



嘉嘉 連國故事

嘉嘉在連國故事中，展現了極強的演技。他在影片中，成功地塑造了一個鮮活的人物形象，給觀眾留下了深刻的印象。嘉嘉在影片中，通過自己的表演，向觀眾展示了一個全新的世界。他認為，電影不僅僅是娛樂的工具，更是反映社會、表達情感的載體。他將繼續努力，創作出更多優秀的作品，為觀眾帶來更多的驚喜。

嘉嘉的成功，標誌著他在演藝事業上的成熟。他通過這部作品，向觀眾展示了一個全新的世界。他認為，電影不僅僅是娛樂的工具，更是反映社會、表達情感的載體。他將繼續努力，創作出更多優秀的作品，為觀眾帶來更多的驚喜。

波蘭斯基返美

波蘭斯基已返回美國。波蘭斯基在歐洲的演出非常成功，受到了觀眾的熱烈歡迎。他將在未來繼續在美國進行演出，並為觀眾帶來更多精彩的表演。波蘭斯基表示，非常感謝觀眾的支持與鼓勵，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

波蘭斯基的返美，標誌著他在演藝事業上的成功。他通過自己的努力，在歐洲市場上建立了良好的口碑。他相信，只要堅持不懈，就一定能夠在演藝事業上取得更大的成就。

文藝 文藝

文藝是社會的反映，也是時代的產物。在當前的社會環境下，文藝作品應該具有怎樣的特點？這是一個值得探討的問題。文藝作品不僅僅是娛樂的工具，更是反映社會、表達情感的載體。它應該具有時代感，能夠反映社會的現實，並給觀眾帶來啟迪與思考。

在未來的創作中，文藝工作者應該堅持以人為本，關注社會現實，並通過自己的創作，為社會貢獻力量。他們應該不斷創新，不斷探索，為觀眾帶來更多優秀的作品。他們相信，只要堅持不懈，就一定能夠在文藝事業上取得更大的成就。

同文民歌團六人 前夜演出獲佳評

同文民歌團六人前夜演出獲佳評。該團在演出過程中，展現了極強的實力，受到了觀眾的熱烈歡迎。觀眾們對該團的演出表示讚賞，並認為該團的演出水平非常高。該團表示，非常感謝觀眾的支持與鼓勵，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的表演。

同文民歌團的成功，標誌著他們在演藝事業上的成熟。他們通過自己的努力，在觀眾中建立了良好的口碑。他們相信，只要堅持不懈，就一定能夠在演藝事業上取得更大的成就。

西區聖安多尼堂 增多項青年活動

西區聖安多尼堂將增多項青年活動。該堂將為青年們提供更多元化的服務，包括宗教活動、文化活動、體育活動等。該堂表示，非常歡迎青年們的參與，並希望通過自己的活動，能夠給青年們帶來歡樂與啟迪。

西區聖安多尼堂的成功，標誌著他們在服務青年方面的成熟。他們通過自己的努力，為青年們提供了良好的服務。他們相信，只要堅持不懈，就一定能夠在服務青年方面取得更大的成就。

港大攝影學會 國際攝影沙龍

港大攝影學會將舉辦國際攝影沙龍。該沙龍將為攝影愛好者提供一個交流與展示的平台。沙龍將展出世界各地優秀的攝影作品，並邀請專業人士進行評點。沙龍表示，非常歡迎攝影愛好者的參加，並希望通過自己的活動，能夠給攝影愛好者帶來歡樂與啟迪。

港大攝影學會的成功，標誌著他們在攝影方面的成熟。他們通過自己的努力，為攝影愛好者提供了良好的服務。他們相信，只要堅持不懈，就一定能夠在攝影方面取得更大的成就。

嬰兒放在特製小籠

嬰兒被放在特製的小籠中。這是一個關於嬰兒安全的故事。故事發生在一個家庭，父母為了確保嬰兒的安全，特製了一個小籠。小籠的設計非常科學，能夠確保嬰兒在籠中舒適、安全。父母表示，非常感謝小籠的發明，並表示將繼續使用小籠，以確保嬰兒的安全。

小籠的成功，標誌著它在嬰兒安全方面的成熟。它通過自己的設計，為嬰兒提供了良好的保護。它相信，只要堅持不懈，就一定能夠在嬰兒安全方面取得更大的成就。

明元仙觀 建五廟勝會

明元仙觀將舉辦建五廟勝會。該勝會將為信眾提供一個祈福與求願的機會。勝會將邀請名師主持，並為信眾提供各種祈福服務。勝會表示，非常歡迎信眾的參加，並希望通過自己的活動，能夠給信眾帶來歡樂與啟迪。

明元仙觀的成功，標誌著他們在宗教活動方面的成熟。他們通過自己的努力，為信眾提供了良好的服務。他們相信，只要堅持不懈，就一定能夠在宗教活動方面取得更大的成就。

性教育施行受阻

港校專門人材缺乏

家庭生活教育委員會主張早列為必修科目 會捐學額一名選人材赴美受專業訓練

【本報訊】香港教育委員會，將因及專業訓練師之缺乏，而受阻。據該會教育工作委員會指出，性教育應包括在學校課程之內，此舉十分重要。該會教育委員會，其工作係以推動及發展性教育為宗旨。該會曾於去年，向各學校發出調查表，以收集各校對性教育的意見。調查結果顯示，大部分學校均贊成性教育，但對性教育的實施，則有種種困難。其中，專門人材之缺乏，為最大之障礙。該會教育委員會，現正考慮將性教育列為必修科目，以加強對性教育的重視。同時，該會亦計劃向社會各界募捐，以選派一名人材赴美，接受專業訓練，以解決專門人材缺乏之問題。

牙買加政府獎學金

開始接受申請 申請表格可向教育局索取

【本報訊】牙買加政府獎學金，現已開始接受申請。申請表格可向教育局索取。該獎學金旨在鼓勵優秀學生，並為他們提供進一步進修的機會。申請者須為在本地學校就讀之學生，且成績優異。申請表格內附有詳細之說明書，申請者可向教育局索取。截止日期為九月三十日。有意申請者，請速向教育局索取表格，並按時提交。

聖若瑟書院畢業禮

艾巧智副主教呼籲 香港青年應要負責 共同維護社會道德

【本報訊】聖若瑟書院畢業禮，於昨日舉行。艾巧智副主教在致辭時，呼籲香港青年應要負責，共同維護社會道德。他指出，青年是社會的棟樑，應負起社會的責任，並以身作則，為社會樹立良好的風氣。他亦勉勵畢業生，在未來的學習和工作中，繼續努力，為社會作出貢獻。

學生應運用智慧創造新文明

【本報訊】聖若瑟書院畢業禮，於昨日舉行。艾巧智副主教在致辭時，呼籲香港青年應要負責，共同維護社會道德。他指出，青年是社會的棟樑，應負起社會的責任，並以身作則，為社會樹立良好的風氣。他亦勉勵畢業生，在未來的學習和工作中，繼續努力，為社會作出貢獻。



聖若瑟書院畢業禮，學生與老師合影。

合一社會服務委員會主辦 發展中的青年茶座

【本報訊】合一社會服務委員會主辦之「發展中的青年茶座」，現正接受報名。該茶座旨在為青年提供一個交流、學習和成長的平台。茶座內容豐富，包括講座、研討會、小組活動等。歡迎各界青年踴躍參加。報名詳情請向合一社會服務委員會查詢。

利瑪竇書院通告

【本報訊】利瑪竇書院通告，關於本校學生之考試及課外活動。通告指出，本校將於下月舉行年度考試，學生應做好準備，全力以赴。此外，學校亦將舉辦一系列課外活動，以豐富學生之課餘生活。學生應積極參加，並通過這些活動，培養自己的興趣和才能。

國際英文書院招生

【本報訊】國際英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。該書院提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向國際英文書院查詢。

聖若瑟英文書院

【本報訊】聖若瑟英文書院，提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向聖若瑟英文書院查詢。

華英女書院

【本報訊】華英女書院，提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向華英女書院查詢。

聖若瑟英文書院

【本報訊】聖若瑟英文書院，提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向聖若瑟英文書院查詢。

聖加大利女書院招生

【本報訊】聖加大利女書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。該書院提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向聖加大利女書院查詢。

聖保祿英文學校

【本報訊】聖保祿英文學校，提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向聖保祿英文學校查詢。

達智英文書院

【本報訊】達智英文書院，提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向達智英文書院查詢。

愛丁堡書院

【本報訊】愛丁堡書院，提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向愛丁堡書院查詢。

真理英文中學

【本報訊】真理英文中學，提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向真理英文中學查詢。

聖以文英文書院

【本報訊】聖以文英文書院，提供多種英文課程，包括基礎英語、進修英語、托福培訓等。課程由資深教師授課，教學質量高，設備完善。歡迎各界人士踴躍報名。報名詳情請向聖以文英文書院查詢。

擴第三校

(港訊)實用英專
日夜校由市政局議員王
塊一元四角九分便宜學
心。(未完)

是生交游，（未去）
水一杯，牛扒一塊，
自助餐館，牛扒每
頂，肉便鬆散，使人

一塊番茄，兩根芹菜，加一點調味汁），清水一杯，牛扒煎熟，未見太熟。倒是一些豆類加一味牛扒的自助餐，

中學

幾個基本形，當我們認識了現在，介紹幾個基本形，否則，我們能時圖一）。

作圖方法：
(2) 將上述
(3) 求出兩
(4) 用所得
(5) 再求中
如此重複地
畫。用上述
現在，看我的
主對它？首先
如圖示，先將
鉛筆放在繩上

按图形亦可。

畢碧，孫友，
樂法，傅王，
三

[illegible]

肥 第 找
肥 都 你

尊獨我唯王之王片作合次首森森珠寶陳
神可錢去嫁小千切於情追有碧小
。通未金管姐金。一高愛人王家

亞南東魔瘋曲題主片本

刻大載大
竹樹歌自
銘林載然
心憂舞中

關志信

幕銀潤彩七部全

（期下華龍宮國美平太）
金華好龍新域國環
星樂世界城舞台多利球

映獻盛隆天今
片（主）葉沈張會陳
（主）清霞清江珠

石修 森森 黃堯

好醋敵強智女戰陳陳
金朋海過良良對女沈沈
滿沙友波騰良計擊女沈沈
滿沙友波騰良計擊女沈沈

黃堯

鳴鳳
團劇
院戲平太
演續天三後最
劇專基五本全劇節勇英

州郎

關志信 羅劍 呂雲 朱江
雲心 劍雲 雲心 雲心
出演同聯
德紹雲劍劍。時徐瑞
響响正時八準晚每
三四六七八十。早份
元元元元元元元元
角角角角角角角角
角角角角角角角角

永亞京黃倫荷娛
華洲華金敦活李樂
場早開加院四洲倫荷樂
金娛客龍荷場夜午院兩
龍門隱龍神
臨虎猛登虎胆
胆虎聯優半時九晚明

華僑晚報 分類廣告 每天一元

亞國明樂聯黃倫荷九真永國國京娛
洲際聲都邦金敦活李光華實民華樂

聯優全半九時晚明
映先後

包胆可虎
天大畏虎

胆虎

岳鄭
華佩佩

演主街領
場馬田沙臨駕日前
功夫奔策影武
夫顯騰馬后俠

RAW COURAGE

後最
龍門客棧
上官靈鳳·石雋·白鷹主演 胡金銓編導

DRAGON INN

發邵出聯
行氏品邦

結勝開勝全又重
束利始利勝獲映

放五即聲明
映場日

片巨門打情奇俠武派新

幕銀潤彩七

快劍

石李雷
主琳琳震

今天好
四界世

一娘七
朵彩
花姑
十

餘九五 早點十
場公映 場正一
天明今 早明早今
八八 入場場場
人風 入場場場
風流 入場場場
四美 入場場場

星金
巨七
片彩

八一姑
一娘
朵花
十

餘九五 早點十
場公映 場正一
天明今 早明早今
八八 入場場場
人風 入場場場
風流 入場場場
四美 入場場場

民國
巨國仍今要
片語映天求

神劍震
江湖

幕開彩七
主佩佩

映放天明
仇孽俠虎

邦聯
傳口
一巨武七起今
片俠影映天

電神
槍龍閃

主李天
演天雲

獻盛後
映大天

！本觀不兒處
片看宜宜：檢

車飛女飛

七全
彩部

盛況不減
第廿五天

觀衆熱阻
映重天今國金

風雨難阻
香自巧弄無
快金門！然！花須

不香港 日

人鬼狐

張七公第一
美名影影
瑤片樂樂

丁歸安
亞雷平

周旭江

天兩後最
片巨幕潤彩七風國

江王
漢小燕

天兩後最
片巨幕潤彩七風國

江王
漢小燕

華金
（中點五）
山復神槍俠
出東俠
映映映
時時時
天天天
財財財

美宮麗
巴2D4A 東大九
士40 2C 道統純
映選天今
門務彩司美
片專特七公高

特務黑龍

曼羅 真摩
提拔 利海 亞莉

娘新的着銷
榮光部。芳芳萬

僅餘公天今
風旋黑星煞
彩七。道方利

場正天明
花一十姑七
朵八娘彩

映獻大天明華油英
片風新法中
劇劇劇

武家麒 甄珍 王戎 王宇 中影全體紅星
謝玲 林雁 總動員合演。

初映轟動港九 再來聲勢依舊

追女有術。御夫有術。樣樣出奇

新姊妹花

七全
彩部

看值得身有
再得一心益
看一笑懷

表刻時車廣九

湖羅至龍九由				龍九至湖羅由			
九龍開	湖羅開	湖羅到	九龍到	九龍開	湖羅開	湖羅到	九龍到
6.30	7.34	16.02	17.06	6.04	7.10	14.25	15.31
7.32	8.44	17.12	18.22	6.38	7.46	15.38	16.41
8.38	9.43	17.54	18.57	7.10	8.16	16.19	17.29
9.26	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55	17.27	18.32
10.34	11.38	20.00	21.03	8.58	10.05	18.33	19.40
11.43	12.46	21.00	22.03	10.06	11.13	19.09	20.14
12.53	13.58	21.47	22.50	11.14	12.23	20.07	21.14
13.45	14.49	22.30	23.33	12.02	13.09	21.19	22.25
(E)				(S)			
14.55	15.57	23.00	00.13	13.12	14.24		

深圳至廣州 (中原時間) 廣州至深圳
深圳開 到大沙頭 大沙頭開 到深圳
(快) 下午12時50分 下午3時10分 上午8時 上午10時25分
(慢) 下午3時45分 下午4時25分 上午9時45分 下午2時25分

馬尼拉航線			
馬尼拉開	香港開	香港到	馬尼拉到
10.00	11.00	12.00	13.00
11.00	12.00	13.00	14.00
12.00	13.00	14.00	15.00
13.00	14.00	15.00	16.00
14.00	15.00	16.00	17.00
15.00	16.00	17.00	18.00
16.00	17.00	18.00	19.00
17.00	18.00	19.00	20.00
18.00	19.00	20.00	21.00
19.00	20.00	21.00	22.00
20.00	21.00	22.00	23.00
21.00	22.00	23.00	24.00

從下月中旬開始 兩家美國航空公司 開闢美國台北新線

新航線係於去週三在台北簽訂
現僅得西北航有定期班機來往

【本報訊】從九月中旬起，將有兩家美國航空公司開闢美國台北新線。此兩家航空公司為西北航空公司及美國航空公司。目前，西北航空公司由舊金山開往台北，每週有兩次班機。美國航空公司則由洛杉磯開往台北，每週有兩次班機。此兩家航空公司之新線，將為台北與美國之間之交通提供更為便利。西北航空公司之班機，將於九月中旬開始飛行。美國航空公司之班機，則將於九月底開始飛行。此兩家航空公司之新線，將為台北與美國之間之交通提供更為便利。



入口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(公司)
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十二	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十三	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十四	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十五	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十六	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十七	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十八	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十九	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十一	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十二	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十三	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十四	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十五	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十六	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十七	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十八	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十九	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	三十	日本郵船

出口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(公司)
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十二	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十三	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十四	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十五	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十六	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十七	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十八	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十九	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十一	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十二	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十三	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十四	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十五	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十六	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十七	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十八	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十九	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	三十	日本郵船



澳聯邦電影組攝製 「沒有矛盾的森林」

在芝加哥美工業電影節獲首獎

【本報訊】由澳聯邦電影組攝製之電影「沒有矛盾的森林」，在芝加哥美工業電影節中，榮獲首獎。此片係由澳聯邦電影組之成員所攝製，內容描述澳洲之自然風景及人文景觀。此片之獲獎，顯示了澳聯邦電影組之實力及水平。此片將於近期內在各大影院上映，觀眾可一睹其風采。

港外綫小輪開行時間表

長洲、梅窩、坪洲綫			
由香港開	坪洲開	梅窩開	到長洲
六時三十分	七時三十分	八時三十分	九時三十分
七時三十分	八時三十分	九時三十分	十時三十分
八時三十分	九時三十分	十時三十分	十一時三十分
九時三十分	十時三十分	十一時三十分	十二時三十分
十時三十分	十一時三十分	十二時三十分	下午一時三十分
十一時三十分	十二時三十分	下午一時三十分	下午二時三十分
十二時三十分	下午一時三十分	下午二時三十分	下午三時三十分
下午一時三十分	下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時三十分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時三十分	下午五時三十分
下午三時三十分	下午四時三十分	下午五時三十分	下午六時三十分
下午四時三十分	下午五時三十分	下午六時三十分	下午七時三十分
下午五時三十分	下午六時三十分	下午七時三十分	下午八時三十分
下午六時三十分	下午七時三十分	下午八時三十分	下午九時三十分
下午七時三十分	下午八時三十分	下午九時三十分	下午十時三十分
下午八時三十分	下午九時三十分	下午十時三十分	下午十一時三十分
下午九時三十分	下午十時三十分	下午十一時三十分	下午十二時三十分

澳工務部撥款興建 摩亞斯港機場貨倉

新機場貨倉，將可容納六萬六千六百個貨箱

【本報訊】澳工務部已撥款興建摩亞斯港機場貨倉。此貨倉之興建，將可容納六萬六千六百個貨箱。此貨倉之興建，將可為澳之貿易提供更為便利。此貨倉之興建，亦將可為澳之經濟發展作出貢獻。此貨倉之興建，預計將於近期內完成。

出口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(公司)
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十二	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十三	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十四	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十五	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十六	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十七	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十八	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	十九	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十一	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十二	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十三	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十四	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十五	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十六	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十七	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十八	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	二十九	日本郵船
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	三十	日本郵船

輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	B 5
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 3
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 5
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	B 6
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 1
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 10
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 4
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 6
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 3
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 24
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 21
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 22
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 23
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 24
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 25
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 26
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 27
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 28
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 29
哈爾濱 HARTVIG MAERSK	日本	A 30

大澳綫			
香港往大澳	大澳往香港	香港往大澳	大澳往香港
上午九時三十分	上午九時三十分	上午九時三十分	上午九時三十分
上午十時三十分	上午十時三十分	上午十時三十分	上午十時三十分
上午十一時三十分	上午十一時三十分	上午十一時三十分	上午十一時三十分
下午一時三十分	下午一時三十分	下午一時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午二時三十分	下午二時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午三時三十分	下午三時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午四時三十分	下午四時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午五時三十分	下午五時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午六時三十分	下午六時三十分	下午六時三十分
下午七時三十分	下午七時三十分	下午七時三十分	下午七時三十分
下午八時三十分	下午八時三十分	下午八時三十分	下午八時三十分
下午九時三十分	下午九時三十分	下午九時三十分	下午九時三十分
下午十時三十分	下午十時三十分	下午十時三十分	下午十時三十分
下午十一時三十分	下午十一時三十分	下午十一時三十分	下午十一時三十分
下午十二時三十分	下午十二時三十分	下午十二時三十分	下午十二時三十分

華僑晚報 分類廣告 每天一元



新界豬市破百元

天雨供銷失衡 豬價破百元

（特稿）新界豬市，自天雨連降，供銷失衡，豬價驟升，昨日（十一）日，新界豬市，豬價破百元，每頭豬價，由前日之九十五元，升至一百零五元，漲幅達百分之五，此項豬價之漲，實由於天雨連降，供銷失衡，致豬價驟升，昨日（十一）日，新界豬市，豬價破百元，每頭豬價，由前日之九十五元，升至一百零五元，漲幅達百分之五，此項豬價之漲，實由於天雨連降，供銷失衡，致豬價驟升。

K金昨日已回定

去息四角收市三〇九·八七五

（特稿）K金昨日已回定，去息四角收市三〇九·八七五，此項K金之定，實由於去息四角收市三〇九·八七五，此項K金之定，實由於去息四角收市三〇九·八七五。

法郎貶值影響不大

美鈔亦順收市為六〇八·五

（特稿）法郎貶值影響不大，美鈔亦順收市為六〇八·五，此項法郎之貶值，實由於美鈔亦順收市為六〇八·五，此項法郎之貶值，實由於美鈔亦順收市為六〇八·五。

日本對外匯牌價

內部意見仍混亂

（特稿）日本對外匯牌價，內部意見仍混亂，此項日本對外匯牌價，內部意見仍混亂，此項日本對外匯牌價，內部意見仍混亂。

紐約證券昨日快報

開市交投稍轉呈軟慢

（特稿）紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢，此項紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢，此項紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢。

星輸入陶瓷彫刻品

開征十巴仙入口稅

（特稿）星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅，此項星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅，此項星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅。

香港股票市價指數

八月第一週市情轉暢

（特稿）香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢。

揸家選優有吸納

東京股市價上揚

（特稿）揸家選優有吸納，東京股市價上揚，此項揸家選優有吸納，東京股市價上揚，此項揸家選優有吸納，東京股市價上揚。

日本對外匯牌價

內部意見仍混亂

（特稿）日本對外匯牌價，內部意見仍混亂，此項日本對外匯牌價，內部意見仍混亂，此項日本對外匯牌價，內部意見仍混亂。

法郎貶值影響不大

美鈔亦順收市為六〇八·五

（特稿）法郎貶值影響不大，美鈔亦順收市為六〇八·五，此項法郎之貶值，實由於美鈔亦順收市為六〇八·五，此項法郎之貶值，實由於美鈔亦順收市為六〇八·五。

紐約證券昨日快報

開市交投稍轉呈軟慢

（特稿）紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢，此項紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢，此項紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢。

星輸入陶瓷彫刻品

開征十巴仙入口稅

（特稿）星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅，此項星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅，此項星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅。

香港股票市價指數

八月第一週市情轉暢

（特稿）香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢。

香港股票市價指數

八月第一週市情轉暢

（特稿）香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢。

根白粉餅家扯吸

重根粉價定市疲

（特稿）根白粉餅家扯吸，重根粉價定市疲，此項根白粉餅家扯吸，重根粉價定市疲，此項根白粉餅家扯吸，重根粉價定市疲。

日去月對外貿易

順差逾一億美元

（特稿）日去月對外貿易，順差逾一億美元，此項日去月對外貿易，順差逾一億美元，此項日去月對外貿易，順差逾一億美元。

紐約證券昨日快報

開市交投稍轉呈軟慢

（特稿）紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢，此項紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢，此項紐約證券昨日快報，開市交投稍轉呈軟慢。

星輸入陶瓷彫刻品

開征十巴仙入口稅

（特稿）星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅，此項星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅，此項星輸入陶瓷彫刻品，開征十巴仙入口稅。

香港股票市價指數

八月第一週市情轉暢

（特稿）香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢。

香港股票市價指數

八月第一週市情轉暢

（特稿）香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢，此項香港股票市價指數，八月第一週市情轉暢。

中大預科生活津貼

詳細辦法公佈

（特稿）中大預科生活津貼，詳細辦法公佈，此項中大預科生活津貼，詳細辦法公佈，此項中大預科生活津貼，詳細辦法公佈。

現代教育研究社

音樂教材出版

（特稿）現代教育研究社，音樂教材出版，此項現代教育研究社，音樂教材出版，此項現代教育研究社，音樂教材出版。

天師

明星主演

（特稿）天師，明星主演，此項天師，明星主演，此項天師，明星主演。

五洲大戲院

新片上映

（特稿）五洲大戲院，新片上映，此項五洲大戲院，新片上映，此項五洲大戲院，新片上映。

新大戲院

新片上映

（特稿）新大戲院，新片上映，此項新大戲院，新片上映，此項新大戲院，新片上映。

新大戲院

新片上映

（特稿）新大戲院，新片上映，此項新大戲院，新片上映，此項新大戲院，新片上映。

華英京英

電影廣告

（特稿）華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告。

華英京英

電影廣告

（特稿）華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告。

華英京英

電影廣告

（特稿）華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告。

華英京英

電影廣告

（特稿）華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告。

華英京英

電影廣告

（特稿）華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告。

華英京英

電影廣告

（特稿）華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告，此項華英京英，電影廣告。

華僑日報

小廣告

本報為便利僑胞起見，特設小廣告一欄，收費低廉，刊登簡便，歡迎刊登。

大字四個 每天一元

細字四十個 每天一元

本報小廣告，收費低廉，刊登簡便，歡迎刊登。

家俱廉售

廉讓多

洋樓景

北洋樓平售

九龍城舖樓

偉士出讓

紙生衛軟柔

旺樓平售

粉麵飯檔

海景洋樓

美新學

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

唐樓廉售

[illegible][illegible]

愛情戲很多，淡水河邊兩對的旌旗，月
（海墘心花）第四回。
（潮風雨夜），三十分。派民天氣預告：週
日，難免寒酸；愛的時候，隨風歸去，寂寞
時，誰是浪兒？，三十分。電影小說
《浪兒》（張友亮）。
九時半，新聞簡報，港九時事，二十五分。嘿，
總管處官有敬邀戲，三十分。天氣報告：
今晚，新聞簡報，港九時事，二十五分。嘿，
總管處官有敬邀戲，三十分。天氣報告：
今晚，新聞簡報，港九時事，二十五分。嘿，
總管處官有敬邀戲，三十分。天氣報告：

十時，時代曲，謝淑貞即（紫雲）。大江東
去（辛福男、李惠唱），輕聲合唱，桃花開在春風裏
（劉蘭、黃秋霞合唱），狂狂世界（劉蘭、
黃秋霞合唱）。

[illegible][illegible]

二時，琴聲忽而停頓，「醉人的音樂」時，夜窗風聲，我忽的留連（王麗），歌聲時，人何在呀（麗芝），三十七分，天氣漸暖，天氣漸暖，琴聲忽而停頓。

二時，全日廣播完畢。

商業一、台

重播「爐邊夜話」，三十五分，民衆歌集，梁山伯與英台，唱新年，志背歌（陳淑英），四十五分，重播「高教會頌英路」第十二集。

三時，新情報，時代曲（在兒樹下（小賈元），黑蘭姑娘（娜靈），誰能知道我的心（曉君），海棠（麗芝），忘了他（黃清元），三個春天（麗芝），我愛到哪儿（趙曉君），偷偷愛着誰（王麗），三分，佛音國樂，三十分，電影搖籃曲雲雲，仙仙合，五十分，天氣報告，下午股市行情報道。

四時，粵能流行曲，當家情情（黃芳芳），阿哥阿媽（蔡家燕），離我歌唱（陳寶珠）。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

分類原價 (每冊) 四角
 (刊費) 一元四角 二元八角 三元十角
 各界惠刊費者，如留用本報郵局代寄，請付印費，並請一月份報費，或他報代寄，均可辦理，便而適用。

河遊島環

價加六氣頭午期回產
每開一萬另開港大除、星
位二午足日行外(時)
班二天取(經由)六
元票時期滿中碼下時。

影八一八號

故事

氏宗親

公告

本年四月二十四日
即陽曆五月二十日
所開各會費員之

船期
由正午十二
時起星期六
十時起星期
港九各埠均
香港油蔴地
船有限公司
船名

珠寶

特價
所開各會費員之
珠寶
專治
新舊皮膚
輕試用一
如神
香港代理
俱樂藥廠

[illegible]

行浪國
人德
陳大
朝聖
途

與如行應總
知即步修學
行或發字承
將成能臨石
前收發路黃
後便登仙
無多天藥公
謂有內一上
遊無度則差
新所

洪冠洲
呼鼻
神耳

德輔道中
利銀

喉

第117號電話：四七五二

房價廉館

官平爲更村
九租十清廚房供者
元月租

93	783	913	970	1002
94	784	914	971	1003
95	785	920	972	1004
96	786	921	973	1005
97	787	922	974	1006
98	788	923	975	1007
99	789	924	976	1008
100	790	925	977	1009
101	791	926	978	1010
102	792	931	981	1011
103	793	932	982	1012
104	794	933	983	1013
105	795	934	984	1014
106	796	935	985	1015
107	797	936	986	1016
108	798	937	987	1017
109	799	938	988	1018
110	800	939	989	1019
111	801	940	990	1020
112	802	941	991	1021
113	803	942	992	1022
114	804	943	993	1023
115	805	944	994	1024
116	806	945	995	1025
117	807	946	996	1026
118	808	947	997	1027
119	809	948	998	1028
120	810	949	999	1029
121	811	950		1030
122	812	951		1031
123	813	952		1032
124	814	953		1033
125	815	954		1034
126	816	955		1035
127	817	956		1036
128	818	957		1037
129	819	958		1038
130	820	959		1039
131	821	960		1040
132	822	961		1041
133	823	962		1042
134	824	963		1043
135	825	964		1044
136	826	965		1045
137	827	966		1046
138	828	967		1047
139	829	968		1048
140	830	969		1049
141	831	970		1050
142	832	971		1051
143	833	972		1052
144	834	973		1053
145	835	974		1054
146	836	975		1055
147	837	976		1056
148	838	977		1057
149	839	978		1058
150	840	979		1059
151	841	980		1060
152	842	981		1061
153	843	982		1062
154	844	983		1063
155	845	984		1064
156	846	985		1065
157	847	986		1066
158	848	987		1067
159	849	988		1068
160	850	989		1069
161	851	990		1070
162	852	991		1071
163	853	992		1072
164	854	993		1073
165	855	994		1074
166	856	995		1075
167	857	996		1076
168	858	997		1077
169	859	998		1078
170	860	999		1079
171	861			1080
172	862			1081
173	863			1082
174	864			1083
175	865			1084
176	866			1085
177	867			1086
178	868			1087
179	869			1088
180	870			1089
181	871			1090
182	872			1091
183	873			1092
184	874			1093
185	875			1094
186	876			1095
18				

華僑日報					下列信箱有信				
3	57	96	144	192	611	6	102	150	198
4	58	97	145	193	612	7	103	151	199
10	60	99	146	194	616	0	104	152	200
11	61	100	147	197	620	1	105	153	201
12	64	106	148	199	622	2	106	154	202
14	65	109	151	200	626	6	107	155	203
15	66	110	152	201	628	7	108	156	204
16	67	112	157	202	629	8	109	157	205
17	68	113	158	203	631	9	110	158	206
22	72	117	158	204	634	6	111	159	207
24	74	118	159	205	638	7	112	160	208
25	75	119	160	206	639	8	113	161	209
27	78	122	163	209	636	9	114	162	210
29	80	126	166	211	640	0	115	163	211
30	81	128	166	212	642	1	116	164	212
36	82	132	168	214	644	2	117	165	213
37	83	133	169	215	646	3	118	166	214
41	88	134	171	217	650	4	119	167	215
44	90	137	173	218	653	5	120	168	216
45	92	138	175	219	658	6	121	169	217
46	93	139	176	220	660	7	122	170	218
55	95	140	177	221	661	8	123	171	219
56	95	140	177	221	665	9	124	172	220

3	57	96	144	192	611	668	733	783	913	970	1002	104
---	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----

8	58	98	145	193	614	675	735	784	913	973	1003	1053
9	52	99	146	195	615	676	741	792	920	977	1004	1054
10	51	100	147	197	616	677	742	792	921	978	1005	1055
11	50	101	148	198	617	678	743	793	922	979	1006	1056
12	49	102	149	199	618	679	744	794	923	980	1007	1057
13	48	103	150	200	619	680	745	795	924	981	1008	1058
14	47	104	151	201	620	681	746	796	925	982	1009	1059
15	46	105	152	202	621	682	747	797	926	983	1010	1060
16	45	106	153	203	622	683	748	798	927	984	1011	1061
17	44	107	154	204	623	684	749	799	928	985	1012	1062
18	43	108	155	205	624	685	750	800	929	986	1013	1063
19	42	109	156	206	625	686	751	801	930	987	1014	1064
20	41	110	157	207	626	687	752	802	931	988	1015	1065
21	40	111	158	208	627	688	753	803	932	989	1016	1066
22	39	112	159	209	628	689	754	804	933	990	1017	1067
23	38	113	160	210	629	690	755	805	934	991	1018	1068
24	37	114	161	211	630	691	756	806	935	992	1019	1069
25	36	115	162	212	631	692	757	807	936	993	1020	1070
26	35	116	163	213	632	693	758	808	937	994	1021	1071
27	34	117	164	214	633	694	759	809	938	995	1022	1072
28	33	118	165	215	634	695	760	810	939	996	1023	1073
29	32	119	166	216	635	696	761	811	940	997	1024	1074
30	31	120	167	217	636	697	762	812	941	998	1025	1075
31	30	121	168	218	637	698	763	813	942	999	1026	1076
32	29	122	169	219	638	699	764	814	943	1000	1027	1077
33	28	123	170	220	639	700	765	815	944	1001	1028	1078
34	27	124	171	221	640	701	766	816	945	1002	1029	1079
35	26	125	172	222	641	702	767	817	946	1003	1030	1080
36	25	126	173	223	642	703	768	818	947	1004	1031	1081
37	24	127	174	224	643	704	769	819	948	1005	1032	1082
38	23	128	175	225	644	705	770	820	949	1006	1033	1083
39	22	129	176	226	645	706	771	821	950	1007	1034	1084
40	21	130	177	227	646	707	772	822	951	1008	1035	1085
41	20	131	178	228	647	708	773	823	952	1009	1036	1086
42	19	132	179	229	648	709	774	824	953	1010	1037	1087
43	18	133	180	230	649	710	775	825	954	1011	1038	1088
44	17	134	181	231	650	711	776	826	955	1012	1039	1089
45	16	135	182	232	651	712	777	827	956	1013	1040	1090
46	15	136	183	233	652	713	778	828	957	1014	1041	1091
47	14	137	184	234	653	714	779	829	958	1015	1042	1092
48	13	138	185	235	654	715	780	830	959	1016	1043	1093
49	12	139	186	236	655	716	781	831	960	1017	1044	1094
50	11	140	187	237	656	717	782	832	961	1018	1045	1095
51	10	141	188	238	657	718	783	833	962	1019	1046	1096
52	9	142	189	239	658	719	784	834	963	1020	1047	1097
53	8	143	190	240	659	720	785	835	964	1021	1048	1098
54	7	144	191	241	660	721	786	836	965	1022	1049	1099
55	6	145	192	242	661	722	787	837	966	1023	1050	1100
56	5	146	193	243	662	723	788	838	967	1024	1051	1101
57	4	147	194	244	663	724	789	839	968	1025	1052	1102
58	3	148	195	245	664	725	790	840	969	1026	1053	1103
59	2	149	196	246	665	726	791	841	970	1027	1054	1104
60	1	150	197	247	666	727	792	842	971	1028	1055	1105
61	0	151	198	248	667	728	793	843	972	1029	1056	1106
62	0	152	199	249	668	729	794	844	973	1030	1057	1107
63	0	153	200	250	669	730	795	845	974	1031	1058	1108
64	0	154	201	251	670	731	796	846	975	1032	1059	1109
65	0	155	202	252	671	732	797	847	976	1033	1060	1110
66	0	156	203	253	672	733	798	848	977	1034	1061	1111
67	0	157	204	254	673	734	799	849	978	1035	1062	1112
68	0	158	205	255	674	735	800	850	979	1036	1063	1113
69	0	159	206	256	675	736	801	851	980	1037	1064	1114
70	0	160	207	257	676	737	802	852	981	1038	1065	1115
71	0	161	208	258	677	738	803	853	982	1039	1066	1116
72	0	162	209	259	678	739	804	854	983	1040	1067	1117
73	0	163	210	260	679	740	805	855	984	1041	1068	1118
74	0	164	211	261	680	741	806	856	985	1042	1069	1119
75	0	165	212	262	681	742	807	857	986	1043	1070	1120
76	0	166	213	263	682	743	808	858	987	1044	1071	1121
77	0	167	214	264	683	744	809	859	988	1045	1072	1122
78	0	168	215	265	684	745	810	860	989	1046	1073	1123
79	0	169	216	266	685	746	811	861	990	1047	1074	1124
80	0	170	217	267	686	747	812	862	991	1048	1075	1125
81	0	171	218	268	687	748	813	863	992	1049	1076	1126
82	0	172	219	269	688	749	814	864	993	1050	1077	1127
83	0	173	220	270	689	750	815	865	994	1051	1078	1128
84	0	174	221	271	690	751	816	866	995	1052	1079	1129
85	0	175	222	272	691	752	817	867	996	1053	1080	1130
86	0	176	223	273	692	753	818	868	997	1054	1081	1131
87	0	177	224	274	693	754	819	869	998	1055	1082	1132
88	0	178	225	275	694	755	820	870	999	1056	1083	1133
89	0	179	226	276	695	756	821	871	1000	1057	1084	1134
90	0	180	227	277	696	757	822	872	1001	1058	1085	1135
91	0	181	228	278	697	758	823	873	1002	1059	1086	1136
92	0	182	229	279	698	759	824	874	1003	1060	1087	1137
93	0	183	230	280	699	760	825	875	1004	1061	1088	1138
94	0	184	231	281	700	761	826	876	1005	1062	1089	1139
95	0	185	232	282	701	762	827	877	1006	1063	1090	1140
96	0	186	233	283	702	763	828	878	1007	1064	1091	1141
97	0	187	234	284	703	764	829	879	1008	1065	1092	1142
98	0	188	235	285	704	765	830	880	1009	1066	1093	1143
99	0	189	236	286	705	766	831	881	1010	1067	1094	1144
100	0	190	237	287	706	767	832	882	1011	1068	1095	1145

華僑日報

（刊費） 一天四元 二天八元 三天十元
 各界廣告，如欲刊登，請向本報經理處接洽，以便刊佈。

分類廣告

（每行） 大字四個
 細字四十

聘請

某文員，現欲聘請，待遇優厚，有意者請向本報經理處接洽。

賣貨

某文員，現欲聘請，待遇優厚，有意者請向本報經理處接洽。

故事

某文員，現欲聘請，待遇優厚，有意者請向本報經理處接洽。

會公告

某文員，現欲聘請，待遇優厚，有意者請向本報經理處接洽。

承購石屋

某文員，現欲聘請，待遇優厚，有意者請向本報經理處接洽。

寶光

某文員，現欲聘請，待遇優厚，有意者請向本報經理處接洽。

喉

某文員，現欲聘請，待遇優厚，有意者請向本報經理處接洽。

德輔道中

某文員，現欲聘請，待遇優厚，有意者請向本報經理處接洽。

[illegible][illegible]

甲太太接電話約乙先生飲下午茶，乙先生是一個心理學家。

甲太太去到約定的地點，乙先生已在等候了。

「甲太太。」乙先生道：「詩久不見了，你比以前更美麗，又年青了許多，你的先生好吧？」

「不要逼他了。」甲太太說。

「爲什麼呢？」乙先生問。

「因爲，我恨之不遑了！」甲太太說：「我對我的丈夫阿甲，憤恨到極，我覺得，我們的婚姻，是十分錯誤的呢！他一腔也不懂得憐惜我。」

「他有什麼不對？」乙先生問。

「你我是朋友，一見了我，也會稱讚我的美麗，年青。」甲太太說道：「但是，我……」

• 西門穆 •

「這確是有的。」乙先生說：「我以為的，你使他和你離絕，他越發痛苦，是很容易的，你越發愛他，他越發歡喜，是更難得的。照他這派，這靈一來，在他的眼裏，你是個他所愛得太多了，再加上種種動亂，對他越發太愛了，你愈愛，他愈愛，他越發愛你，而覺得他沒有你不愛他，他越發愛你，而且覺得他沒有你不愛他，他越發愛你，你和他離絕了，才能使他痛苦，他越發愛了！」

「哥！真是這樣！」甲太太說：「我依你計畫去做，謝謝！」

幾個月之後，乙先生在路上遇到甲太太，他問甲太太是否已好一些了，是否令她的丈夫完全分開了？

「啊！甲太太！——我照你的方法去做了，我與他離絕了！」

那末何必自己跑到關外去找賊，聽得出手
山匪的行徑，便是使人摸不著頭腦，她與其與
一個沒有深交的梁某自己一時發瘋，不如
一窩藏山匪長有梁某自己，只有最聰明的人才
可以猜得透，明珠再沒有心情去想這了，
她只是快快加緊一盤棋罷了，知道大不
原，是誤過江，這本不是木田，都是誤過大
乃，那第一條在河北，這一帶便是劣紳之
內，紫雲第一條在一處，便是劣紳之
來的鄉說，一路上是很方便的地方，宿頭下
而且已打聽到兵部。

• 立 于 •
 一社江會，陸以

再有一天時熱。被日上海的中家
庭，立秋那天大吃西瓜
後，不再吃西瓜要待來
年了，他們認為秋天不
宜食生冷，但中等以下
的家庭不然，但中等有
些，真正寒家，更無論矣

論，伏虎在歷年時間後逐漸馴而氣溫漫在三十三四度是十分奇蹟的。

江南立秋後，或上市了，這便是熟食的解胃口，漫漫

[illegible]

我將，我，我

[illegible]

我 們 都 有 難 回 家

圖 天

[illegible]

好。實記。我有。社打。於他。幾條。經常。有一。有了。想。估計。化。人。因此。

[illegible]

黨 員 友 喝 我

[illegible]

。有。會。的。會。過。

「我由你的眼淚中可以離得出來。」這人又：「即便剛才你跟她打了個照面，我也沒當心。」

這人，剛覺得非常驚慌，真對他作出重新估價，可能自己今天晚上，真的沒有機會了。

「我不一定要娶你！」這人輕輕地抽開臉說：「只要你年輕漂亮動人的話！」

「只要你不輕率去動的話！」

崙倫發聲問，不置可否，這一頓人的語調是絕對不可信的，他一邊說不會愛你，但一邊他會動搖，讓子彈貫穿你的心臟。

但這不是目前，這人繼續說下去：「明早，

不遇事項的？道金碧他個小七喃

碧血金雞

黨，很說，這，是，了，發，去，
的，族，現，開？，足，條，現，翻

這果，但是，你如果先登了，你是一你是

單，以在國有的分貯時代已

是是
是日
記懷

原風

[illegible]

和陀，拿的破，知再下去，有隻生，有得，守，助陣，人職，成無，那有，的人，不聞，惡漢，日中，漢都。

秦雨蘭
了了一個
疾。
心下去
常心
把個可
起，真
快，美
隔對
步，滿
散數
力加鳥
張不
家要
馬過了

之事 盡其 知不 有都 一些 他們 酒並 又是 是每 酒來 此也 宜了 瓶白 以老 多。 點酒 是多

老周，這是寬仁的，老周並不好酒。這朋友中刻薄的，但是家裏有少名酒，大的小的，都備着。他生疏的朋友，而不知道老周手裏，而無時不飲，而酒，最流行的體面，於是逢迎，便送些酒，老周的酒櫃裏，破了一些，有時候，還是便我輩。

老周的太太倒有些醜態的，一兩地分兩天吃，便差不多了，每逢心痛來往，三個月便差不過一次，而老周則從食如故。

這個月來，那家的酒精耗盡了，原因處，是兩口口常常坐

情·風·市·
量·酒
上沒有酒氣之豪而
道：「太太，你全不信
吧，我在牌樓店裏要的
，是在牌樓店裏要的
還不休息的喝藥水。
這一頓診藥便無可
難說了，兩口口便為此
大吵一頓。」

問頭來，周太太打
開酒櫃，拿出了一瓶酒來，一口先
酒，一瓶白蘭地酒，周太太
也示範，打開了酒櫃，把一瓶
白蘭地酒，打了酒，也打了一
瓶，兩人這就可以說是路兄
一場，事後，朋友們都知道老周
酒量不小，可以放一瓶白蘭地，有
誰知道他一仰而盡的方丈一瓶一

他進了一身冷汗
然說道：『我聽出
。』周太太隨即露出
退說：『不知羞。
我們買的
你又不願你替
我買？』

你愛我不？周
你愛我有何疑處
「張多麼。」

離去？」周太太富麗
「你把我我的
去法庭告你一頓。
兩位簡便從後
來，」一不不不不
示我，不禁笑
「你別要她不要
你害我明天大發
放火，在空屋裏

死了，也不
好，
你！
來，
上，
地，
假脫

[illegible]

的，於六盆天知花開十五同生。大小也。友，本租了又後他娶了個影相所不替我

是廟花船，幾年的熟客了。十五號那天，他倆正合六之時，每戶都有幾盞油燈亮着，便到家裏來，被一幫人攔住，把心一橫，不顧死生，就拚命打去。他倆不分東西，打得相見不得，就影了一條食花艇。

「好，我們罷了這場吧！」

屠家的劍挺了，舉劍欲斬，互相爭鬥，兩個人都怕受傷，自己面上無光，以後被人頂小，因此，他們一驚動手，不管心中如何，也互相爭先然後，一齊退動收斂。

但是，這場個化仇犯罪等閒人物，尤其那個長老，功力之高，遠遠高出對方萬外，向他進攻，只輸他的打狗棒一振一挑，就有各名其妙的罡氣、武訣，放在他的手中。其次，大木的武功也很了得，他很懂得擊，但經不起對方，總是連對方的攻擊，在對方意料之外的到的。

「老弟化，你拍掌罷。」

「何必跟他多說，動手吧！——」

